

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 26 (1999)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Vale la pena hacer conocer Soliswiss a sus amigos y conocidos  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909058>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vale la pena hacer conocer Soliswiss a sus amigos y conocidos

Soliswiss amplió el año pasado su gama de prestaciones mediante varias ofertas interesantes. Los suizos y suizas que viven en el extranjero deberían poder ser más numerosos a aprovechar estas nuevas ofertas. Para que la información sobre estas ofertas llegue a las personas interesadas, solicitamos la colaboración de nuestros miembros. Este verano les pediremos que hagan publicidad en su círculo de amigos y conocidos suizos para atraer nuevos miembros. Por cada contrato concluido recibirán un pequeño regalo.

En la actualidad, Soliswiss, sociedad sin fin lucrativo, cuenta aproximadamente 8200 miembros. Según Elisabeth Nassar-Ory, directora de Soliswiss, muchos más suizos y suizas residentes en el extranjero podrían beneficiar de la amplia oferta de prestaciones de Soliswiss. Desafortunadamente, las informaciones de Soliswiss no pueden alcanzar directamente todos los suizos que viven en el extranjero. Para atraer más miembros, todos los asegurados de Soliswiss recibirán este verano una carta, en la que les solicitaremos que informen a sus amigos y conocidos suizos sobre las ofertas de Soliswiss. Un corto resumen de las prestaciones ofertadas será adjunto a esta carta de Soliswiss. Aquellos que consigan la admisión de un nuevo miembro recibirán de regalo

un CD de la Radio Internacional suiza. El aficionado de música podrá escoger entre un disco de jazz suizo, de música clásica o de música popular.

Soliswiss recompensará naturalmente también todos los miembros nuevos con este pequeño obsequio. Envíe hoy mismo el talón de solicitud de informaciones a Soliswiss. Esta acción promocional es válida para todo contrato concluido hasta finales del mes de noviembre de 1999.

### El informe anual 1998

El año 1998 fue para el Fondo de Solidaridad un año muy animado, marcado por numerosas novedades. A la adopción del nuevo nombre de Soliswiss, más corto, hay que añadir el incremento de las prestaciones ofertadas por el Fondo de Solidaridad. Éstas fueron descritas detalladamente en la documentación publicitaria publicada a lo largo de 1998.

Las prestaciones introducidas el año pasado fueron marcadas por una gran transparencia y una gran flexibilidad. En materia de seguro de enfermedad, Soliswiss concluyó el año pasado un contrato con la KPT/CPT de Berna y está en medida de poder ofrecer a sus miembros varias categorías de prestaciones.

### Los ganadores del concurso de Soliswiss de diciembre 1998

La respuesta a la pregunta del concurso de Soliswiss sobre la fecha de la creación de la Sociedad es „1958“. Felicitamos a los ganadores:

Walter Zimmermann, Canarias; Ruth Penn, Gran-Bretaña; Markus Rindermann, Chipre; Patricia Palla's Borgonovo, España; Gertrud Surbeck, Alemania; D. Haller-Delfonge, Bélgica; Daniela Brunner-Spinnato, Argentina; Susanne Baccini, Gran-Bretaña; Bettina E. Meyer, Argentina; Irmgard Thomi, Estados Unidos



Soliswiss premia cada reclutamiento amistoso con un CD suizo. Esta oferta también es válida para miembros nuevos.

Así mismo, desde 1998, Soliswiss ofrece una amplia gama de prestaciones en el sector de la previsión: financiación de la jubilación (SOLISWISS PENSIÓN), plan de previsión para los estudios (SOLISWISS EDUCATION) y para la protección de la familia (SOLISWISS FAMILY), o realización de ciertos proyectos (SOLISWISS FUTURE). En cada una de las nuevas prestaciones ofertadas por Soliswiss está incluido un seguro contra el riesgo de pérdida de los medios de existencia. Desde el 1 julio 1998, este seguro del riesgo político puede ser concluido independientemente de las demás prestaciones de Soliswiss.

En 1998, Soliswiss recibió cinco solicitudes de indemnización global procedentes de Egipto, Indonesia, Somalia y dos de la República de Congo; todas ellas pudieron ser satisfechas. El monto de las indemnizaciones pagadas ascendió a CHF 125 000, de los cuales CHF 5000 procedieron del fondo de ayuda. Por favor enviar a:

**SOLISWISS**  
Gutenbergstrasse 6  
CH-3011 Berna  
Tel. ++41 31 381 04 94  
Fax ++41 31 381 60 28  
E-mail: info@soliswiss.ch

Tengo interés en recibir más información sobre Soliswiss:

Apellido:

Nombre:

Sexo:

Fecha de nacimiento:

Dirección:

Tel.

Fax:

e-mail:

Deseo recibir información detallada sobre:

- todos los servicios ofrecidos por Soliswiss       la cuenta de ahorros  
 el seguro internacional de enfermedad       los seguros de previsión